

# SKYDD



500 ml

17oz



Design and Quality  
IKEA of Sweden

AA-2097564-2

Made in Sweden

© Inter IKEA Systems B.V. 2016

IKEA of Sweden AB

SE-343 81 Älmhult



000.467.86

13573



PAP



GB **White mineral oil**  
DE **Weißes mineralöl**  
FR **Huile blanche**  
NL **Witte minerale olie**  
DK **Hvid mineralolie**  
IS **Hvít jarðolía**  
NO **Hvit mineralolje**  
FI **Valkoista mineraaliöljyä**  
SE **Vit mineralolja**  
CZ **Bílý minerální olej**  
ES **Aceite mineral blanco**  
IT **Olio minerale bianco**  
HU **Fehér ásványolaj**  
PL **Biały olej mineralny**  
ET **Valge mineraalõli**  
LV **Balta minerāleļļa**  
LT **Baltas mineralinis tepalas**  
PT **Óleo mineral branco**  
RO **Ulei mineral alb**  
SK **Biely minerálny olej**  
BG **Бяло минерално масло**  
HR **Bijelo mineralno ulje**  
GR **Άσπρο ορυκτέλαιο**  
RU **Белое минеральное масло**  
UA **Світла мінеральна олія**  
RS **Belo mineralno ulje**  
SI **Belo mineralno olje**  
TR **Beyaz mineral yağ**  
AR **زيت معدن أبيض**



<b>ENGLISH</b>	<b>3</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>4</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>5</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>6</b>
<b>DANSK</b>	<b>7</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>8</b>
<b>NORSK</b>	<b>9</b>
<b>SUOMI</b>	<b>10</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>11</b>
<b>ČESKY</b>	<b>12</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>13</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>14</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>15</b>
<b>POLSKI</b>	<b>16</b>
<b>EESTI</b>	<b>17</b>
<b>LATVIEŠU</b>	<b>18</b>
<b>LIETUVIŲ</b>	<b>19</b>
<b>PORTUGUÊS</b>	<b>20</b>
<b>ROMÂNÀ</b>	<b>21</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>22</b>
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>23</b>
<b>HRVATSKI</b>	<b>24</b>
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>25</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>26</b>
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	<b>27</b>
<b>SRPSKI</b>	<b>28</b>
<b>SLOVENŠČINA</b>	<b>29</b>
<b>TÜRKÇE</b>	<b>30</b>
<b>عربي</b>	<b>31</b>

**SKYDD** wood treatment oil has been developed for untreated or previously oiled wood products which are used for preparing and serving food. Oiling wood products regularly helps improve their resistance to grease stains, soiling and moisture. Also, as moisture is less easily absorbed by oiled wood, there is less risk of the wood cracking or splitting. This helps your oiled wooden products to remain clean and fresh - and last longer too.

### **HOW TO USE THE OIL**

Apply the oil with a clean rag, microfibre cloth or piece of kitchen paper. Rub plenty of oil into the product before wiping off any surplus. Repeat the process 24 hours later. Oil the product at regular intervals - how frequently depends on how often and for what purpose the product is used.

### **SAFETY AND ENVIRONMENTAL INFORMATION**

**SKYDD** wood treatment oil is a white mineral oil. No chemicals are added to the oil. The oil does not give off a strong odour or taint foods which come into contact with oiled surfaces. Cloths used for oiling should be disposed of as household waste. There is no risk of self-combustion. **SKYDD** wood treatment oil should be used only to treat and protect wooden surfaces. It must not be ingested. Keep out of reach of children. Dispose of contents/container to an approved disposal plant. If ingested: Get medical advice/attention if you feel unwell. EUH210: Safety data sheet available on request.

**SKYDD** Holzöl ist vorgesehen für unbehandelte oder früher mit Öl behandelte Holzprodukte, die für die Zubereitung und das Servieren von Speisen benutzt werden. Durch regelmäßiges Ölen werden Holzprodukte widerstandsfähiger gegen Fettflecken, Ablagerungen und Feuchtigkeit. Da das Holz dann auch nicht so schnell Feuchtigkeit aufnimmt, vermindert sich das Risiko von Rissbildung. Das Produkt bleibt dadurch länger gepflegt und sauber - dies verlängert die Haltbarkeit.

## **ANWENDUNG DES ÖLS**

Das Öl mit einem Lappen, Mikrofasertuch oder Haushaltspapier auftragen. Reichlich Öl verwenden, gut einreiben. Überschuss abwischen. Vorgang nach 24 Stunden wiederholen. Danach das Produkt regelmäßig mit Öl abreiben. Wie oft, hängt von der Häufigkeit der Benutzung ab.

## **SICHERHEIT UND UMWELT**

**SKYDD** Holzöl ist ein weißes Mineralöl (Paraffinöl). Dem Öl wurden keine Chemikalien zugefügt. Es hat keinen scharfen Geruch und es gibt keinen Geschmack an Lebensmittel ab, die mit eingeölten Flächen in Verbindung kommen. Lappen, die zum Einölen benutzt wurden, können im Hausmüll entsorgt werden. Es besteht keine Gefahr der Selbstentzündung. **SKYDD** Holzöl sollte nur für die Behandlung und den Schutz von Holzoberflächen benutzt werden. Nicht zum Verzehr geeignet. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Entsorgung von Inhalt/Behälter entsprechend der örtlichen Bestimmungen. Bei verschlucken: ärztliche/n Rat/Hilfe suchen, falls Übelkeit auftreten sollte. EUH210: Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

L'huile pour bois **SKYDD** est adaptée aux objets en bois brut ou déjà huilé utilisés pour préparer et servir des produits alimentaires. Huiler régulièrement les objets en bois permet de les protéger des taches de graisses, des salissures et de l'humidité. De plus le bois huilé absorbe moins l'eau ce qui limite les risques de fissure. Les objets huilés restent propres et conservent leur aspect neuf plus longtemps tout en étant plus résistants.

### **MODE D'EMPLOI**

Appliquez l'huile à l'aide d'un torchon propre, d'un chiffon en microfibres ou de papier essuie-tout. Appliquez une importante quantité d'huile sur l'objet, frottez puis essuyez pour retirer l'excédent. Répétez l'opération au bout de 24 heures. Huilez l'objet à intervalles réguliers, en fonction de la fréquence d'utilisation de l'objet et de son usage.

### **INFORMATION SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT**

L'huile pour bois **SKYDD** est une huile minérale blanche. Elle ne contient aucun produit chimique. Cette huile ne dégage pas d'odeur forte et ne déteint pas sur les aliments mis en contact avec les surfaces huilées. Les chiffons utilisés pour appliquer l'huile peuvent être jetés comme déchets ménagers. Il n'y a pas de risque d'auto-combustion. L'huile pour bois **SKYDD** doit être utilisée uniquement pour traiter et protéger les surfaces en bois. Ne pas avaler. Tenir hors de portée des enfants. Jeter le contenu/contenant dans une déchetterie agréée. En cas d'ingestion, et si la personne ne se sent pas bien, consulter un médecin. EUH 210 : Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

De houtolie **SKYDD** is bedoeld voor onbehandelde of eerder met olie behandelde houtproducten die worden gebruikt bij de bereiding of het serveren van voedsel. Regelmatig invetten met olie maakt dat de houten producten beter bestand zijn tegen vetvlekken, vuil en vocht. Omdat het hout minder makkelijk vocht opneemt, neemt de kans op barsten ook af. De producten blijven daardoor langer schoon en netjes, waardoor de levensduur toeneemt.

### **GEBRUIK VAN DE OLIE**

Breng de olie aan met een lapje, een doek van microvezels of keukenpapier. Gebruik voldoende olie en vet het product in. Verwijder overtollige olie. Herhaal de hele behandeling na 24 uur. Vet het product daarna regelmatig in. Hoe vaak hangt af van de frequentie waarmee je het gebruikt, en waarvoor het wordt gebruikt.

### **VEILIGHEID EN MILIEU**

De **SKYDD** houtolie is een witte mineralenolie (paraffineolie). Er zijn geen chemicaliën aan de olie toegevoegd. De olie heeft geen scherpe geur en geeft geen smaak af aan levensmiddelen die in contact komen met oppervlakken die met de olie zijn bewerkt. Doekjes die voor de behandeling zijn gebruikt kunnen bij het huishoudelijke afval. Er is geen risico voor zelfontbranding. De **SKYDD** houtolie dient uitsluitend te worden gebruikt voor het behandelen en beschermen van houten oppervlakken. Niet om in te nemen. Buiten bereik van kinderen bewaren. Gooi de inhoud/verpakking op verantwoorde en goedgekeurde wijze weg. Bij inslikken: neem bij misselijkheid contact op met een arts/vraag medisch advies. EUH210: Veiligheidsdatablad op aanvraag verkrijgbaar.



**SKYDD** træbehandlingsolie er udviklet til ubehandlede eller oliebehandlede træprodukter, der bruges til tilberedning og servering af madvarer. Ved at give træprodukter olie med jævne mellemrum øges deres modstandskraft over for fedtpletter, snavs og fugt. Fugt trænger heller ikke så nemt ind i oliebehandlet træ, og dermed reduceres risikoen for, at træet revner. Oliebehandlingen holder dine træprodukter rene og friske, og sikrer, at de holder længe.

### **SÅDAN BRUGES OLIE**

Påfør olien med en ren klud, mikrofiberklud eller et stykke køkkenrulle. Gnid rigeligt med olie ind i produktet, og fjern evt. overskydende olie. Gentag behandlingen efter 24 timer. Behandl jævnlige produktet med olie – hvor ofte afhænger af, hvor ofte og hvordan produktet bruges.

### **SIKKERHEDS- OG MILJØOPLYSNINGER**

**SKYDD** træolie er en hvid, mineralsk olie. Den indeholder ingen opløsningsmidler. Olien afgiver ikke stærke lugte og forurener ikke madvarer, der kommer i kontakt med oliebehandlede overflader. Klude, der har været brugt til behandlingen, bortskaffes som husholdningsaffald. Der er ingen risiko for selvantændelse. **SKYDD** træolie bør kun bruges til at behandle og beskytte overflader af træ. Den må ikke bruges som en fødevarer. Opbevares utilgængeligt for børn. Indhold/ beholder bortskaffes til en godkendt bortskaffelsesenhed. Ved indtagelse: Søg lægehjælp, hvis du føler dig utilpas. EUH210: Sikkerhedsdataark er tilgængeligt efter anmodning.

**SKYDD** viðarolía er ætluð til notkunar á bæði ómeðhöndlaðar og olíubornar viðarvörur sem notaðar eru undir matvæli. Það að olíubera viðaráhöld reglulega bætir mótstöðu þeirra gegn fitublettum, óhreinindum og raka. Þar að auki eru minni líkur á að sprungur myndist þar sem raki síast síður inn í viðinn. Þess vegna haldast viðarvörurnar þínar lengur hreinar og þær endast lengur.

### **SVONA Á AÐ NOTA OLÍUNA**

Berið olíuna á með hreinni tusku, afþurrkunarklút eða eldhúspappír. Nuddið fullt af olíu á viðinn og þurrkið svo af það sem ekki síast inn. Endurtakið eftir 24 tíma. Olíuberið reglulega - tíðni fer eftir notkun og í hvaða tilgangi varan er notuð.

### **UPPLÝSINGAR VARÐANDI ÖRYGGIS- OG UMHVERFISMÁL**

**SKYDD** viðarolía er ljós jarðolía. Engum aukaefnum er bætt við olíuna. Olían gefur ekki frá sér sterka lykt eða bragð í matvæli sem komast í snertingu við hana. Fleygja má tuskum sem notaðar eru til að bera olíuna á viðinn með almennu heimilissorpi. Ekki er hættu á sjálfíkveikju. **SKYDD** viðarolíuna ætti aðeins að nota til að bera á við. Ekki má neyta olíunnar. Haldið frá börnum. Fargið innihaldi/umbúðum á þar til gerðum sorpeyðingarstöðvum. Leitið alltaf læknishjálpar ef olían hefur verið innbyrt og líðan er ekki góð. EUH210: Öryggisupplýsingar eru fáanlegar eftir óskum.

**SKYDD** treolje er utviklet for ubehandlede eller tidligere behandlede treprodukter som brukes til matlaging og servering. Hvis man oljer treprodukter regelmessig, forbedrer man motstand mot fettflekker, søl og fuktighet. Ettersom fuktighet ikke absorberes like lett i oljet treverk, er det mindre fare for at det sprekker eller flises opp. Dette bidrar til at de oljede treproduktene holder seg rene og friske – og varer lengre.

### **SLIK BRUKER DU OLJEN**

Påfør oljen med en ren klut, mikrofiberklut eller tørkerull. Ha godt med olje på produktet og gni den utover før du tørker av overflødig olje. Gjenta prosessen etter 24 timer. Produktet bør oljes med jevne mellomrom – hvor ofte avhenger av hvor ofte produktet brukes og hva det brukes til.

### **MILJØ- OG SIKKERHETSINFORMASJON**

**SKYDD** treolje er en hvit mineralolje. Den er ikke tilsatt noen kjemikalier. Oljen avgir ikke sterk lukt, og den setter ikke smak på mat som kommer i kontakt med oljede flater. Kluter som brukes til oljing bør kastes som husholdningsavfall. Det er ikke fare for selvantennning. **SKYDD** treolje bør kun brukes til å beskytte og behandle treflater. Den må ikke spises eller drikkes. Skal oppbevares utilgjengelig for barn og kastes på et returpunkt. Oppsøk lege hvis du har svelget en større mengde olje og føler deg uvel. EUH210: Sikkerhetsdatablade tilgjengelig ved forespørsel.

**SKYDD**-puuöljy on tarkoitettu käsittelemättömille tai aikaisemmin öljytyille tuotteille, joita käytetään ruoan valmistuksessa ja tarjoilussa. Puutuotteiden säännöllinen öljyminen parantaa puun rasvan-, lian- ja kosteudenkestävyyttä. Öljytty puu ei ime kosteutta samalla tavalla kuin öljyämätön, joten se ei myöskään pääse halkeilemaan. Öljyämisen ansiosta puutuotteet säilyvät puhtaina, hyvännäköisinä ja käyttökelpoisina pitkään.

### **NÄIN KÄYTÄT ÖLJYÄ**

Levitä öljy puhtaalla kangastilkulla, mikrokuituliinalla tai talouspaperilla. Käytä tarpeeksi öljyä ja anna sen imeytyä. Pyyhi imeytymätön öljy pois. Toista käsittely vuorokauden kuluttua. Öljyä tuote sen jälkeen säännöllisin väliajoin. Öljyämistarve riippuu tuotteen käyttötarkoituksesta ja -asteesta.

**TURVALLISUUS- JA YMPÄRISTÖTIETOA**  
**SKYDD**-puuöljy on valkoista mineraaliöljyä, johon ei ole lisätty kemikaaleja. Öljy on lähes hajutonta, eikä siitä tartu makua elintarvikkeisiin, jotka ovat kosketuksissa öljytyn tuotteen kanssa. Öljyämiseen käytetyt kankaat/paperit voidaan hävittää talousjätteen mukana – itsestään syttymisen vaaraa ei ole. **SKYDD**-öljy on tarkoitettu ainoastaan puun suojaamiseen, ei ruoanlaittoon. Öljy on säilytettävä lasten ulottumattomissa. Mahdollinen yli jäänyt öljy ja tyhjät pakkaukset on hävitettävä asianmukaisesti. Jos öljyä on nieltä ja se aiheuttaa huonovointisuutta, on hakeuduttava lääkäriin. EUH210: Turvallisuustietolomake saatavilla pyydettäessä.

Träoljan **SKYDD** är avsedd för obehandlade eller tidigare inoljade träprodukter som används vid tillagning och servering av mat. Regelbunden inoljning av träprodukter gör att de bättre står emot fettfläckar, smuts och fukt. Eftersom träet inte lika lätt tar åt sig fukt minskar också risken för sprickor. Produkterna håller sig därmed rena och fräscha längre, vilket gör att deras livslängd ökar.

### **SÅ HÄR ANVÄNDER DU OLJAN**

Applicera oljan med en tygtrasa, microfiberduk eller hushållspapper. Använd rikligt med olja och stryk in produkten. Torka av överflödet. Upprepa hela behandlingen efter ett dygn. Olja därefter in produkten med jämna mellanrum. Hur ofta beror på hur mycket och till vad den används.

### **SÄKERHET OCH MILJÖ**

Träoljan **SKYDD** är en vit mineralolja (paraffinolja). Inga kemikalier är tillsatta till oljan. Oljan har inte en skarp lukt och ger inte smak till livsmedel som kommer i kontakt med de oljade ytorna. Trasor som används till inoljning kan slängas som hushållssopor. Det finns ingen risk för självantändning. Träoljan **SKYDD** bör enbart användas till att behandla och skydda trätor. Får inte förtäras. Förvaras oåtkomligt för barn. Släng innehåll/förpackning på en godkänd avfallsanläggning. Vid förtäring: Sök medicinsk rådgivning/vård om du mår dåligt. EUH210: Säkerhetsdatablad tillgängligt vid förfrågan.

Ošetřující olej na dřevo **SKYDD** je určen na neupravené, nebo pouze olejem ošetřené dřevo, pro přípravu a servírování pokrmů. Pravidelným ošetřováním dřevěných produktů olejem zvyšujete jejich odolnost vůči mastným skvrnám, nečistotě a vlhkosti. Snižuje se riziko vstřebání vlhkosti, díky tomu nedochází k prasklinám a štěpení. Tak zůstanou vaše dřevěné výrobky dlouho čisté a jako nové a prodloužíte jejich životnost.

### **JAK POUŽÍVAT OLEJ**

Olej aplikujte čistým hadříkem, látkou z mikrovlákna nebo kouskem kuchyňské papírové utěrky. Olej rozetřete a přebytky setřete. Proces opakujte po 24 hodinách. Výrobek takto pravidelně ošetřujte – časové intervaly jsou dány způsobem použití.

### **BEZPEČNOST A EKOLOGICKÉ INFORMACE**

Olej na dřevo **SKYDD** je bílý minerální olej. Do oleje se nepřidávají žádné chemikálie. Nemá silný zápach a nezanechává skvrny na jídle, které přijde do kontaktu s ošetřeným povrchem. Kus látky, který jste použili na ošetření olejem, vyhodte do odpadu. Nehrozí riziko samovznícení. **SKYDD** olej by měl být používán pouze k ošetření a ochraně dřeva. Nesmí být nikdy požit. Udržujte mimo dosah dětí. Obsah/obal odezdejte k ekologické likvidaci do schváleného zařízení. V případě požití: Vyhledejte lékařskou pomoc, kde získáte potřebné rady a vhodné ošetření. EUH210: Dokument s bezpečnostními daty je dostupný na vyžádání.

El aceite **SKYDD** para el tratamiento de la madera ha sido elaborado para productos sin tratar o previamente tratados con aceite que se usen para preparar o servir alimentos. Tratar con regularidad los productos de madera con aceite ayuda a mejorar su resistencia a las manchas, suciedad y humedad. Asimismo, como es menos probable que absorban humedad, se reduce el riesgo de que la madera se agriete o resquebraje. Los productos de madera tratados con aceite permanecen limpios, conservan su buen aspecto y duran mucho más.

### **CÓMO USAR EL ACEITE**

Aplica aceite con un paño limpio, una bayeta de microfibra o papel de cocina. Frota con una cantidad abundante el producto antes de retirar el aceite excedente. Repite el proceso transcurridas 24 horas. Trata el producto con aceite a intervalos regulares; la frecuencia depende de la frecuencia de uso y el propósito a que se haya destinado el mismo.

### **INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y ELIMINACIÓN**

El aceite para madera **SKYDD** es un aceite mineral blanco que no contiene aditivos químicos. No presenta un olor fuerte ni estropea los alimentos que entran en contacto con las superficies barnizadas. Desecha los paños que has utilizado para barnizar las superficies con el resto de residuos domésticos. No existe riesgo de autocombustión. El aceite para madera **SKYDD** solo debe utilizarse para tratar y proteger las superficies de madera. No ingerir. Mantener fuera del alcance de los niños. Desecha los restos de aceite y el recipiente en un centro adecuado para su reciclaje. En caso de ingestión, acude a un médico si sientes molestias. EUH210: datos sobre seguridad disponibles previa solicitud.

L'olio per legno **SKYDD** è adatto ai prodotti in legno grezzi o già oliati che vengono usati per preparare e servire i cibi. Oliando regolarmente i prodotti in legno, migliori la loro resistenza alle macchie di grasso, allo sporco e all'umidità. E riduci anche il rischio di fenditure, infatti il legno oliato assorbe meno facilmente l'umidità. Ecco perché i prodotti in legno rimangono puliti e freschi più a lungo e durano di più se vengono oliati.

### **ISTRUZIONI PER L'USO**

Applica l'olio con un panno di stoffa o di microfibra, oppure con della carta da cucina. Strofini il prodotto con abbondante olio ed elimina la quantità in eccesso. Ripeti il trattamento dopo 24 ore. Olia il prodotto a intervalli regolari: la frequenza dipende da quanto spesso usi il prodotto e a che scopo.

### **SICUREZZA E AMBIENTE**

L'olio per legno **SKYDD** è un olio minerale bianco. Non contiene sostanze chimiche. Non emana odori forti e non intacca gli alimenti che vengono a contatto con le superfici oliate. I panni usati per applicare l'olio si possono smaltire come rifiuti domestici. Non c'è rischio di autocombustione. L'olio per legno **SKYDD** deve essere usato solo per trattare e proteggere le superfici in legno. Non ingerire. Tieni il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Smaltisci il prodotto e il relativo contenitore negli appositi centri di smaltimento dei rifiuti. In caso di ingestione: consulta immediatamente un medico se avverti sintomi di malessere. EUH210: Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.



A **SKYDD** faápoló olajat olyan kezeletlen, vagy korábban már olajjal kezelt fa termékekhez fejlesztettük ki, melyeket ételek elkészítéséhez és tálalásához használunk. A fatermékek bizonyos időközönkénti olajozása ellenállóbbá teszi a termékeket a zsírfoltok, szennyeződések és nedvesség ellen. Ugyanakkor, mivel a nedvesség kevésbé szívódik be az olajozott fába, kisebb a kockázata annak, hogy a termék megreped vagy felhasad. Ezáltal a termék élettartama tovább nő. Az olajjal kezelt fa eszközeid tisztábbak és frissebbek maradnak – és nő az élettartamuk.

### **AZ OLAJ HASZNÁLATA**

Öntsd az olajat tiszta rongyra, ruhára, vagy egy darab konyhai törölkendőre. Önts kevés olajat ugyanakkor a termékre, majd kend szét, és töröld le a felesleget a ronggyal. Ismételd meg a folyamatot 24 óra múlva. Rendszeresen olajozd be a terméket – az, hogy milyen időközönként kell ezt megtenni, attól függ, hogy milyen gyakran, és milyen célra használod a terméket.

### **BIZTONSÁGI ÉS KÖRNYEZETI INFORMÁCIÓ**

A **SKYDD** fakezelő olaj egy fehér ásványi olaj. Nem tartalmaz hozzáadott vegyszereket. Az olaj nem bocsát ki erős szagot és nem oldódik ki az olajjal kezelt felülettel érintkező ételbe. Az olajjal való kezelés során használt ruhák a háztartási hulladékkal együtt kezelhetők. Az öngyulladás kockázata kizárt. A **SKYDD** fakezelő olaj csak fafelületek kezelésére és védelmére használható. Élelmiszerként nem fogyasztható. Gyermekektől tartsd távol. A dobozt és a tartalmát a helyi hulladékgazdálkodási szabályok szerint kezeld. Ha lenyelted: rosszullet esetén fordulj orvoshoz. EUH210: Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Olej do drewna **SKYDD** został przygotowany z myślą o impregnacji produktów wykorzystywanych do przygotowania lub podawania jedzenia - wykonanych z drewna surowego lub z drewna, które już wcześniej impregnowanego olejem. Regularne zabezpieczenie drewnianych produktów pozwala zwiększyć ich odporność na tłuste plamy, inne zabrudzenia oraz wilgoć. Drewno zaimpregnowane olejem wchłania również mniej wilgoci i nie jest tak podatne na rozwarstwianie się. Dzięki stosowaniu oleju drewniane produkty dłużej będą wyglądały czysto i świeżo – zwiększy się również ich żywotność.

### **JAK UŻYWAĆ OLEJU**

Nałóż olej za pomocą kawałka czystego płótna, szmatki z mikrofibry lub papieru kuchennego. Wetrzyj dużą ilość oleju w produkt zanim usuniesz jego nadmiar. Powtórz cały proces po 24 godzinach, a później regularnie impregnuj produkt olejem. Częstotliwość tego zabiegu zależy od intensywności użytkowania produktu oraz od celu, w jakim jest wykorzystywany.

### **INFO DOT. BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ŚRODOWISKA**

Olej do drewna **SKYDD** to biały olej mineralny. Nie dodano do niego żadnych środków chemicznych. Olej nie wydziela silnego zapachu i nie zabarwia żywności, która styka się z powierzchniami olejowanymi. Ściereczki użyte do olejowania należy wyrzucić razem z odpadami domowymi. Nie ma ryzyka samozapłonu. Olej do drewna **SKYDD** należy stosować wyłącznie do powlekania i zabezpieczania powierzchni drewnianych. Nie należy go spożywać. Przechowuj poza zasięgiem dzieci. Wyrzuć zawartość/pojemnik w upoważnionym zakładzie utylizacji. W przypadku połknięcia: W razie złego samopoczucia zasięgnij porady/pomocy medycznej. EUH210: Karta charakterystyki dostępne na żądanie.

**SKYDD** puiduhooldusõli on mõeldud töötlemata või eelnevalt õlitatud puittoodetele, mida kasutatakse toiduvalmistamise või -serveerimise juures. Puittoodete regulaarne õlitamine aitab muuta neid vastupidavamaks rasvapekkidele, määrdumisele ja niiskusele. Samuti, kuna niiskus ei imendu puitu nii kergelt, on puidu pragunemise või lõhenemise oht väiksem. See aitab õlitatud puittoodetel püsida kauem puhta ja värskena - ning need kestavad kauem.

### **KUIDAS ÕLI KASUTADA**

Kandke õli puhtale riidele, mikrofiibrist lapile või majapidamispaberile. Hõõruge tootesse piisavalt õli enne, kui puhastate selle üleliigsest õlist. Korrake kogu protsessi 24 tunni pärast. Õlitage toodet regulaarselt - õlitamise tihedus sõltub sellest, kui tihti ja mis eesmärgil toodet kasutatakse.

### **OHUTUS- JA KESKKONNAALANE TEAVE**

**SKYDD** puiduhooldusõli on valge mineraalõli. Õlile pole lisatud kemikaale. Õlil ei ole tugevat lõhna ning see ei määri toiduaineid, mis õlitatud pindadega kokku puutuvad. Õlitamiseks kasutatud lapid tuleks visata olmeprügi sekka. Süttimisohtu pole. **SKYDD** puiduhooldusõli tuleks kasutada vaid puidust pindade hooldamiseks ja kaitseks. Õli ei tohi alla neelata. Hoidke lastele kättesaamatus kohas Sisu/pakend visake ettenähtud kohta. Allaneelamise korral: Halva enesetunde puhul pöörduge arsti poole EUH210: Ohutusala teave on soovi korral saadava.

**SKYDD** eļļa kokam paredzēta koka precēm, kas tiek izmantotas, lai gatavotu un pasniegtu ēdienu. Regulāra koka preču eļļošana uzlabo to noturību pret taukiem, traipiem un mitruma. Ar eļļu apstrādātā kokā mitrums uzsūcas lēni, tādējādi ir mazāka iespējamība, ka prece saplaisās. Eļļa nodrošina koka preču ilgāku kalpošanu un saglabā tās tīras un svaigas.

### **EĻĻAS LIETOŠANA**

Uzklājiet eļļu ar tīru lupatu, mikrošķiedras lupatu vai virtuves papīra dvieli. Cītīgi ieberziet lielu eļļas daudzumu kokā un tikai pēc tam noslaukiet lieko eļļu. Pēc 24 stundām procesu nepieciešams atkārtot. Preci ieteicams eļļot regulāri – eļļošanas biežums atkarīgs no tā, kādam mērķim un cik bieži prece tiek izmantota.

### **DROŠĪBAS UN VIDES AIZSARDZĪBAS INFORMĀCIJA**

**SKYDD** koka apstrādes eļļa ir baltā minerāleļļa. Eļļai nav pievienotas ķīmikālijas. Eļļai nav specifisks aromāts un tā ir pārbaudīta un droša saskarsmē ar pārtikas produktiem. Lupatas, kas izmantotas eļļošanas procesā, jālikvidē kā saimniecības atkritumi. Nepastāv pašaiizdeģšanās risks.

**SKYDD** koka apstrādes eļļa paredzēta vienīgi koksnes apstrādei un aizsardzībai. Tā nav piemērota lietošanai uzturā. Uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Likvidējiet iepakojumu/saturu oficiālā atkritumu apsaimniekošanas punktā. Gadījumā, ja eļļa ir norīta: ja jums ir slikta pašsajūta, konsultējieties ar ārstu/mediķi. EUH210: Drošības informācijas lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

Medienai apdoroti skirta alyva **SKYDD** sukurta neapdorotiems ar anksčiau alyva apdorotiems mediniams gaminiams, naudojamiems ruošti ir patiekti maistą. Reguliariai apdorodami medinius gaminius alyva, padidinsite jų atsparumą riebalams, nešvarumams ir drėgmei. Kadangi alyva apdoroti mediniai gaminiai atsparesni drėgmei, jie rečiau skyla, trūkinėja ir ilgiau tarnauja.

### **KAIP NAUDOTI ALYVĄ**

Tepkite alyvą švaria audinio skiaute, mikropluošto šluoste ar popieriniu rankšluosčiu. Palaukite, kol susigers, o perteklių nuvalykite. Pakartokite po 24 valandų. Reguliariai kartokite šią procedūrą. Kaip dažnai, priklauso nuo medinio gaminio paskirties ir naudojimo intensyvumo.

### **INFORMACIJA APIE SAUGĄ IR APLINKOSAUGĄ**

Medienai apdoroti skirta alyva **SKYDD** yra balta mineralinė alyva. Jos sudėtyje nėra tirpiklių. Ji visiškai nekenksminga, neturi stipraus kvapo, negadina maisto produktų. Šluostės, naudotos apdoroti gaminius alyva, turi būti tvarkomos kaip įprastos buitinės atliekos. Nėra savaiminio užsidegimo pavojaus. Alyva **SKYDD** gali būti naudojama tik mediniams paviršiams apdoroti. Tai – ne maisto produktas. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pakuotę šalinkite pagal atliekų šalinimo taisykles. Prarijus didelį kiekį alyvos, būtina kreiptis į gydytoją. EUH210: esant pageidavimui, pateiksime medžiagos saugos duomenų lapus.

O óleo para madeiras **SKYDD** foi desenvolvido para produtos de madeira sem tratamento ou previamente oleados, usados para preparar e servir alimentos. Olear os produtos de madeira regularmente ajuda a melhorar a sua resistência a manchas de gordura, sujidade e humidade. Para além disso, como a humidade é menos facilmente absorvida pela madeira oleada, há um risco menor desta se partir ou rachar. Isto ajuda a que os produtos de madeira se mantenham limpos e frescos - e que durem mais tempo.

### **COMO USAR O ÓLEO**

Aplicar o óleo com um pano limpo, um pano de microfibras ou papel de cozinha. Aplique bastante óleo no produto e, em seguida, limpe o excesso. Repita o processo 24 horas depois. Aplique óleo regularmente, dependendo da frequência e do tipo de utilização do produto.

### **INFORMAÇÃO AMBIENTAL E DE SEGURANÇA**

O óleo para madeiras **SKYDD** é um óleo mineral branco. Não foram adicionados químicos. O óleo não liberta um cheiro forte nem descolora os alimentos que entram em contacto com as superfícies oleadas. Os panos usados na aplicação do óleo devem ser deitados fora como lixo doméstico. Não há risco de autocombustão. O óleo para madeiras **SKYDD** só deve ser usado para tratar e proteger superfícies de madeira. Não pode ser ingerido. Manter afastado do alcance das crianças. Deite fora o conteúdo/recipiente num local apropriado para a sua reciclagem. Em caso de ingestão: peça aconselhamento médico se se sentir indisposto. EUH210: ficha de dados de segurança disponível se necessário.

Uleiul pentru lemn **SKYDD** este creat pentru obiecte din lemn netratat sau unse cu ulei în prealabil, folosite la prepararea și servirea mâncărilor. Produsele pentru lemn pe bază de ulei ajută la îmbunătățirea rezistenței la petele de grăsime, murdărie și umezeală. Pentru că umezeala este absorbită mai greu de lemnul tratat, riscul de a crăpa este mai mic. Acest produs ajută produsele tale de lemn să rămână curate și noi – cel puțin pentru o perioadă mai lungă de timp.

### **FOLOSIREA ULEIULUI**

Aplică uleiul cu o cârpă curată, pânză din microfibră sau hârtie de bucătărie. Folosește o cantitate suficientă de ulei, apoi șterge surplusul. Repetă procedura după 24 de ore. Unge produsul la intervale regulate de timp – cât de des depinde de frecvența cu care este folosit produsul și de scopul lui.

### **SIGURANȚĂ ȘI INFORMAȚII DESPRE MEDIU**

Tratamentul pentru lemn **SKYDD** este un ulei mineral alb, fără produse chimice adăugate. Nu are un iz puternic. Materialele textile folosite pentru aplicarea uleiului trebuiesc aruncate. Nu există riscul de combustie. Acest tratament trebuie folosit doar pentru suprafețele din lemn. Nu lăsa la îndemâna copiilor.

Olej na drevo **SKYDD** je určený na neošetrené alebo na dávnejšie ošetrené drevené výrobky, ktoré sú používané pri príprave a servírovaní jedál. Pravidelné ošetrovanie zvyšuje odolnosť dreva voči mastnote, nečistotám a vlhkosti. Ošetrené drevo tiež absorbuje menej vlhkosti, čím sa znižuje možnosť vzniku prasklín a štiepenia. Ošetrené drevené výrobky preto zostávajú čisté a dlhšie vydržia.

### **AKO OLEJ POUŽÍVAŤ**

Olej nanášajte čistou handričkou, handričkou z mikrovlákien alebo kuchynským papierom. Olej dôkladne votrite do dreva a prebytok zotrite. Postup zopakujte po 24 hodinách. Drevené výrobky ošetrujte pravidelne, frekvencia ošetrovania závisí od účelu výrobku aj frekvencie používania.

### **BEZPEČNOSŤ A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE**

**SKYDD** je biely minerálny olej. Neobsahuje žiadne chemické látky. Je bez zápachu a netoxikuje potraviny, ktoré prichádzajú do kontaktu s naolejovaným povrchom. Handričku, ktorou ste olej nanášali zlikvidujte ako bežný komunálny odpad. Nehrozí nebezpečenstvo samovznietenia. Olej **SKYDD** používajte iba na drevené povrchy. Olej nekonzumujte. Držte mimo dosahu detí. Obal a obsah zlikvidujte podľa schválených noriem na likvidáciu odpadu. Pri požití a následnej nevoľnosti vyhľadajte lekársku pomoc. EUH210: Na požiadanie je k dispozícii karta bezpečnostných údajov.



Маслото за дърво **SKYDD** е създадено за обработвани и необработвани с масло дървени продукти, които се използват за приготвяне или сервиране на храна. Редовната обработка повишава естествената устойчивост на дървените продукти към мазнина, мръсотия и влага. Също така, тъй като обработеното с масло дърво по-трудно абсорбира, съществува по-малка опасност то да се напука или сцепи. Това помага на вашите обработени дървени продукти да се запазят чисти и свежи и удължава живота им.

### **КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ МАСЛОТО**

Нанесете маслото с чист парцал, микрофибърна кърпа или парче кухненска хартия. Втрийте обилно количество масло в продукта, след което оберете излишъка. След 24 часа повторете процедурата. Обработвайте продукта на редовни интервали - честотата зависи от това, колко често и как използвате продукта.

### **ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ОКОЛНА СРЕДА**

Маслото за дървесина **SKYDD** е бяло минерално масло без добавени химикали. То няма силен мирис и не оцветява храните, които влизат в контакт с повърхности, импрегнирани с него. Кърпите, използвани при мазането, трябва да се изхвърлят като битови отпадъци. Няма риск от самозапалване. Този продукт е предназначен единствено за обработване и защита на дървени повърхности. Не бива да се поглъща. Дръжте извън обсега на деца. Изхвърлете съдържанието/ опаковката в одобрено съоръжение за унищожаване. В случай на поглъщане: потърсете медицински съвет/внимание, ако не се чувствате добре. EUN210: Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

**SKYDD** ulje za drvo razvijeno je za nenauljene ili prethodno nauljene drvene proizvode koji se koriste za pripremu i posluživanje hrane. Redovito premazivanje drvenih proizvoda uljem pomaže poboljšati njihovu otpornost na mrlje od masnoće i vlagu. Također, kako nauljeno drvo manje upija vlagu, manji je i rizik od pucanja drva. To pomaže nauljenim drvenim proizvodima dulje zadržati čistoću i svježinu te omogućuje dugotrajnost.

### **KAKO KORISTITI ULJE**

Nanijeti ulje čistom krpom, krpom od mikrofibre ili kuhinjskim ručnikom. Utrljati više ulja u proizvod, a onda ukloniti višak. Ponoviti postupak nakon 24 sata. Redovito premazivati proizvod uljem ovisno o tome koliko se često koristi i u koju svrhu.

### **SIGURNOSNE INFORMACIJE**

**SKYDD** ulje za drvo bijelo je mineralno ulje. Ne sadrži kemikalije. Ulje nema jaki miris i njegova se boja ne prenosi na hranu koja dođe u kontakt s nauljenim površinama. Krpe koje se koriste za premazivanje baciti s kućanskim otpadom. Nema rizika od samozapaljenja. **SKYDD** ulje za drvo koristiti samo za premazivanje i zaštitu drvenih površina. Ne jesti ili piti. Držati izvan dohvata djece. Sadržaj/spremnik baciti na za to odobreno mjesto. Ako se pojede/popije: odmah zatražiti savjet/pomoć liječnika. EUH210: Sigurnosni podaci dostupni na zahtjev.

Το λάδι επεξεργασίας ξύλου **SKYDD**, έχει κατασκευαστεί για τα προϊόντα από ξύλο που δεν έχουν υποστεί κάποια επεξεργασία ή για προϊόντα που έχουν ήδη υποστεί μια επεξεργασία με λάδι και τα οποία χρησιμοποιούνται για την ετοιμασία και το σερβίρισμα του φαγητού. Το πέρασμα με λάδι των ξύλινων προϊόντων, βοηθά στη βελτίωση της αντοχής τους στο λίπος, στους λεκέδες και στην υγρασία. Επιπλέον, καθώς η υγρασία απορροφάται πιο δύσκολα από το ξύλο που έχει περαστεί με λάδι, υπάρχει μικρότερος κίνδυνος να παρουσιάσει ρωγμές. Αυτό βοηθά τα ξύλινα προϊόντα που έχουν περαστεί με λάδι να παραμένουν καθαρά και ανανεωμένα - και να διαρκούν ακόμη περισσότερο.

### **ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΛΑΔΙ**

Απλώστε το λάδι με ένα καθαρό πανί, με ένα πανί από μικροΐνες ή με ένα κομμάτι από χαρτί κουζίνας. Περάστε το προϊόν με πολύ λάδι, πριν σκουπίσετε το πλεόνασμα. Επαναλάβετε την διαδικασία μετά από 24 ώρες. Να περνάτε το προϊόν με λάδι ανά τακτά χρονικά διαστήματα - το πόσο συχνά εξαρτάται από τη συχνότητα και τη φύση της εργασίας που χρησιμοποιείται το προϊόν.

### **ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΆΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΠΕΡΙΒΆΛΛΟΝ**

Το λάδι ξύλου **SKYDD** είναι ένα λευκό ορυκτέλαιο. Δεν περιέχει χημικά. Δεν έχει έντονη μυρωδιά και δε βιάζει τα φαγητά που έρχονται σε επαφή με τις επιφάνειες που έχουν περαστεί με λάδι. Τα πανιά που χρησιμοποιούνται για την επεξεργασία θα πρέπει να πετάγονται στα σκουπίδια. Δεν υπάρχει κίνδυνος αυτοανάφλεξης. Το λάδι επεξεργασίας ξύλου **SKYDD** θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την επεξεργασία και την προστασία ξύλινων επιφανειών. Δεν πρέπει να καταπίνεται. Κρατήστε το μακριά από παιδιά. Απορριψτε το περιεχόμενο/δοχείο σε εγκεκριμένη μονάδα διάθεσης. Σε περίπτωση κατάποσης: Ζητήστε ιατρική συμβουλή/βοήθεια εάν αισθανθείτε αδιαθεσία. EUH210: Το δελτίο δεδομένων ασφαλείας παρέχεται εφόσον ζητηθεί.

Масло **ШИДД** предназначено для обработанных и необработанных деревянных поверхностей, контактирующих с пищевыми продуктами. Регулярная обработка поверхности маслом повышает природную устойчивость древесины к воздействию влаги, жира и загрязнений. Обработанное маслом дерево меньше впитывает влагу, благодаря чему уменьшается вероятность появления трещин, а также увеличивается срок службы.

### **КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ МАСЛО**

Для нанесения масла используйте лоскут чистой ткани, салфетку из микроволокна или бумажное полотенце. Нанесите достаточное количество масла, втирая его в поверхность. Затем удалите излишки. Повторите обработку через 24 часа. Регулярно обрабатывайте поверхность маслом. Периодичность обработки зависит от того, как часто и для каких целей вы используете изделие.

### **ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ЭКОЛОГИИ**

Масло для обработки дерева **ШИДД** – это белое минеральное масло. Оно не содержит химикатов. Масло не обладает ярко выраженным запахом и не окрашивает продукты, которые соприкасаются с поверхностью. Использованные для обработки поверхности лоскуты ткани утилизируются как обычные отходы. Нет опасности самовозгорания материала. Масло **ШИДД** можно использовать только для обработки деревянных поверхностей. Не глотать. Хранить в недоступном для детей месте. При проглатывании: при ухудшении самочувствия следует обратиться к врачу. Утилизация содержимого/контейнера должна осуществляться на специализированном предприятии. EUN210: сертификат безопасности предоставляется по требованию.

**SKYDD ШИДД** олія для деревини була розроблена для роботи з необробленими або раніше просоченими олією виробами, які використовуються для приготування та сервірування харчових продуктів. Регулярне просочування виробів із деревини олією допомагає поліпшити їх стійкість до утворення жирових плям, забруднення та дії вологи. Оскільки просочена деревина менше вбирає вологу, це призводить до зменшення ризику її розтріскування або розшарування. Такий догляд допомагає просоченим дерев'яним виробам залишатися чистими та зберігати новий вигляд, а також подовжує їх термін служби.

### ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ ОЛІЮ

Нанесіть олію чистою ганчіркою, мікрОВОЛОКНИСТОЮ тканиною або паперовою серветкою. Нанесіть велику кількість олії на виріб та старанно просочіть нею деревину, перш ніж витирати будь-які надлишки. Повторіть цю процедуру через 24 години. Регулярно оброблюйте вироби з дерева олією, залежно від того, як часто і з якою метою використовується виріб.

### ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАХИСТУ ДОВКІЛЛЯ

**SKYDD СКІДД** олія для оброблення деревини — це біла мінеральна олія. Не містить хімічних добавок. Не виділяє сильний запах та не призводить до псування продуктів, які контактують із просоченою поверхнею. Ганчірки, які використовуються для нанесення олії, слід утилізувати як побутове сміття. Ризик самозаймання відсутній. **SKYDD СКІДД** олію для оброблення деревини слід використовувати лише для оброблення та захисту дерев'яних поверхонь. Не ковтати. Тримайте в недоступному для дітей місці. Віддавайте вміст/контейнер на утилізацію на затвердженому заводі з переробки відходів. Якщо проковтнули: Якщо ви відчуваєтеся зле, зверніться за медичною допомогою/консультацією. EUN210: Паспорт безпеки продукту доступний за запитом.

**SKYDD** ulje za drvo je namenjeno netretiranim ili proizvodima od drveta koji su prethodno bili tretirani uljem, a koji se koriste za pripremanje ili posluživanje hrane. Redovno tretiranje proizvoda od drveta uljem poboljšava im otpornost na masnoću, prljavštinu i vlagu. Takođe, nauljeno drvo teže upija vlagu pa je manji rizik da će ispucati ili naprsnuti. Ovim produžavate vek trajanja proizvoda i održavate ga čistim i svežim.

### **UPOTREBA ULJA**

Ulje nanosite čistom krpom, krpom od mikrofibera ili papirnom salvetom. Utrljajte puno ulja u proizvod pre nego što obrišete višak. Ponovite postupak nakon 24 časa. Proizvod redovno premazujte uljem – koliko često zavisice od upotrebe samog proizvoda.

### **INFORMACIJE VEZANE ZA SIGURNOST I OKOLINU**

**SKYDD** ulje za drvo je belo mineralno ulje. Ovo ulje je bez hemikalija. Ono nije jakog mirisa niti boji namirnice koje dođu u kontakt s tretiranom površinom. Krpe korišćene za tretiranje ovim uljem mogu se baciti u običan otpad. Nema rizika od samopaljenja. **SKYDD** ulje za tretiranje drveta treba koristiti isključivo za zaštitu drvenih površina. Ne sme se gutati. Držite dalje od dece. Sadržaj/konzervu bacite na dozvoljenom mestu ili odnesite u fabriku za reciklažu. Ako se proguta: potražite medicinsku pomoć. EUH210. Lista informacija vezanih za bezbednost dobija se na zahtev.

**SKYDD** zaščitno olje za les je namenjeno izdelkom za pripravo in serviranje hrane iz predhodno oljenega ali pa še nezaščitenega lesa. Z rednim oljenjem so izdelki odpornejši proti madežem, umazaniji in vlagi. Poleg tega manj vpijajo vlago, zato je manj verjetno, da bi les počil ali se razklal. Tako izdelki dlje časa ostanejo sveži in čisti – ter imajo tudi daljšo življenjsko dobo.

### **NAVODILA ZA UPORABO OLJA**

Olje nanesi s čisto krpo, krpo iz mikrovlagen ali papirnato brisačo. V izdelek dobro vtri zadostno količino olja, nato pa odstrani odvečno olje. Postopek ponovi po 24 urah. Izdelek je treba redno oljiti – pogostost oljenja je odvisna od intenzivnosti in načina uporabe.

### **VARNOSTNE IN OKOLJSKE INFORMACIJE**

**SKYDD** zaščitno olje za les je belo mineralno olje. Ne vsebuje topil. Ne oddaja močnega vonja, hrana pa ob stiku z oljeno površino ne dobi neprijetnega priokusa. Uporabljene krpe za oljenje spadajo med gospodinjske odpadke. Ni nevarnosti samovžiga. **SKYDD** zaščitno olje za les je namenjeno le zaščiti lesenih površin. Olje ni živilo. Hraniti izven dosega otrok. Odpadno embalažo/ vsebino je treba odnesti v pristojen obrat za odstranjevanje odpadkov. V primeru zaužitja: Ob slabem počutju poiskati zdravniško pomoč. EUH210: Varnostni list na voljo na zahtevo.

**SKYDD** ahşap uygulama yağı, gıdaların hazırlanması ve servisi için kullanılan işlenmemiş ham ahşap ve önceden yağlanmış ahşaplarda kullanılmak üzere imal edilmiştir. Ahşap ürünlerin düzenli olarak yağlanması, ahşabın yağ izlerine, kire ve neme karşı direncinin artmasına yardımcı olur. Ayrıca yağ uygulanan ahşabın nemden kolayca etkilenmeyeceğinden dolayı ahşapta oluşabilecek çatlama ya da açılma riski de aza indirgenmiş olur. Bu uygulama, ahşap eşyalarınızın çok daha uzun süre canlı ve temiz kalmasına yardımcı olur.

### YAĞIN KULLANIMI

Yağı, temiz bir kumaş parçası, mikrolifli bir bez ya da bir parça kağıt havlu ile uygulayınız. Yağ fazlasını almadan önce ahşabı fazla miktarda yağ ile ovunuz. Bu işlemi 24 saat sonra tekrar uygulayınız. Ahşabınıza düzenli aralıklarla yağ uygulayınız. Hangi sıklıkta yağlanacağı ise ürünün hangi sıklıkta ve ne amaçla kullanıldığına bağlıdır.

### GÜVENLİK VE ÇEVRESEL BİLGİ

**SKYDD** ahşap uygulama yağı beyaz mineral bir yağdır. Yağa hiç bir kimyasal madde eklenmemiştir. Yağın uygulandığı ahşap ile temas eden gıdalara keskin koku vermez ve leke bırakmaz. Yağ uygulamak için kullanılan kumaş ya da bez evde kullanılan çöpe atılmalıdır. Kendiliğinden yanma riski bulunmamaktadır. **SKYDD** ahşap uygulama yağı sadece ahşabın yüzeyini koruma amaçlı kullanılmalıdır. Yutulmamalıdır. Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Ürünün içeriği/kutusu, onaylanmış bir atık arıtma tesisine bırakılmalıdır. Yutulursa: Kendinizi iyi hissetmiyorsanız tıbbi tavsiye/bakım almalısınız. EUH210: Talep edildiğinde Güvenlik Bilgi Formu sağlanır.



تم تطوير زيت معالجة الخشب **SKYDD** للمنتجات الخشبية الغير معالجة أو التي سبق معالجتها والتي تستخدم في تحضير وتقديم الطعام. إن تزييت المنتجات الخشبية بانتظام يساعد على مقاومتها لبقع الدهون، الأوساخ والرطوبة. كذلك، فإن الخشب المعالج بالزيت يصبح أقل امتصاصاً للرطوبة، وبالتالي تقل مخاطر تشقق الخشب. وهذا الأمر يساعد منتجاتك الخشبية المعالجة بالزيت على البقاء نظيفة وبحالة جيدة - وتعمّر طويلاً أيضاً.

### طريقة استخدام الزيت

ضعي الزيت مع تدليكك بواسطة قطعة قماش نظيفة أو ليفة أو ما يماثلها. ضعي كمية وافرة من الزيت على المنتج الخشبي ثم امسحي الفائض من الزيت. كرري العملية بعد 24 ساعة. ينبغي تزييت الخشب على فترات منتظمة - ويختلف عدد مرات التزييت حسب مرات استخدام اللوح وطبيعة استخدامه.

### معلومات عن السلامة والنواحي البيئية

زيت معالجة الخشب **SKYDD** هو زيت معدني أبيض. لا يحتوي على مواد مذيبة. هذا الزيت لا يعطي راحة قوية أو يلوث الأطعمة التي تلامس السطح الخشبي المدهون بالزيت. يجب رمي القماش المستخدم في التزييت مع النفايات. ليس هناك خطراً من الاشتعال الذاتي. يجب استخدام زيت معالجة الخشب **SKYDD** فقط لمعالجة وحماية الأسطح الخشبية. لا يجب استخدامه كمادة غذائية. يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. تخلص من المحتويات/الحاوية في محطة فرز معتمدة. في حالة بلعه: اطلبي استشارة الطبيب /رعاية طبية إذا شعرت بوعكة: EUH210 ورقة بيانات السلامة متوفرة عند الطلب.

